10de. JAARGANG — CURAÇAO DEN 1n. JULI 1893 — N° 496

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl 0,50. voorelken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.
UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66. RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl. 0,50 cada regel mas fl. 0,07½.

Eene tegenstelling.

———o———

Het Éénе Italië heeft alle reden om zich te beklagen over den uitslag der zilveren huwelijksfeesten van zijn koning. Immers het daarmee beoogde wit is niet getroffen. De pijl op het Pausdom gericht heeft — wonderbare loop der dingen! — slechts Italië zelve gewond.

Tegen de Souvereiniteit van den Paus-Koning, gehuldigd door duizendtallen uit alle natiën die den H. Vader te Rome kwamen vereeren moest uitblinken de kracht van het jongste koninkrijk, geschraagd door het Drievoudig Verbond. Wat al werks en beweging bij het bezoek van den Duitschen bondgenoot, dat der wereld het schouwspel zou vertoonen van de gloeiende vriendschap tusschen Italië en Duitschland! Wat al kostbaar verguldsel om een ijzeren keten, zoo moeizaam getorst, den glans van een sieraad te leenen!

Dan, al dit werk der ijdelheid en onrust is beschamend ijdel geweest. Beschamend, want de gevierde bondgenoot zelve heeft de bedoelingen der Italiaansche regeering verijdeld. Zijn bezoek op het Vaticaan — onlangs in bijzonderheden aan onze lezers medegedeeld — heeft de vreugde der Italiaansche drijvers vergiftigd en de aandacht der wereld afgeleid van hun schitterende maar niettemin spelachtige feesten om die te vestigen op den Roomschen Opperpriester.

Beschamend ijdel — ook en vooral hierom juist dat de indruk van 's keizers bezoek aan Italië als vervluchtigd is voor den machtigen indruk van zijn bezoek aan den Paus.

Het volgende aan *Het Centrum* ontleende artikel zal onze beweringen staven en steunen, door de daarin megedeelde feiten en beschouwingen.

Het bezoek van den Duitschen keizer aan Rome en het Vaticaan geeft nog altijd aanleiding tot vele opmerkingen en beschouwingen, welke bijna eenparig hierop neerkomen, dat het officieele Italië geen enkele reden heeft zich over dit bezoek te verheugen. De triple-alliantie acht men niet versterkt, en allerminst het Vaticaan vernederd of in het nauw gebracht. Integendeel, de Paus kan met veel grooter voldoening op de keizerlijke visite terugzien dan het Italiaansche gouvernement. Zoo luidt vrij algemeen het oordeel en is de indruk door 's keizers verblijf in de Eeuwige Stad op iederen onbevooroordeelde gemaakt. Zelfs bij liberale Romeinsche bladen schijnt die indruk te zijn gewekt, zoodat zij nauwelijks hun wrevel konden verbergen.

Opmerkelijk ook is in het jongste nummer van de (liberale) *Revue des Deux Mondes* een artikel van Charles Benoist over de reis des keizers en diens bezoek aan den Paus. De schrijver spreekt de alleszins gewettigde onderstelling uit, dat Wilhelm den Paus niet van politieke gedragslijn heeft doen veranderen. En hij legt den H. Vader woorden in den mond, die, hoewel gephantaseerd, toch de hooge roeping, de verheven positie van den algemeenen Vader der Christenheid niet miskennen. Zoo spreekt dan in deze phantasie en de Souverein van het Vaticaan tot den Duitschen monarch:

„Gij spreekt van oorlog, Sire en ik van vrede: vrede in elke natie en tusschen de natiën onderling. Gij verwijt mij, wat ik gedaan heb voor de Fransche republiek, maar ook dat was in het belang van den vrede. Ik heb de democratische instellingen niet ten koste van de monarchale in de hoogte gestoken. Ik heb gezegd, dat het plicht was te gehoorzamen aan de gevestigde regeeringen: aan de republiek als zij er is; aan den koning, waar een koning regeert. Ik heb niet aan de onderdanen van een vorst gezegd: jaagt hem weg en sticht een republiek. Ik heb alleen tot de Franschen gezegd: gij zijt broeders, helpt en bemint elkander als broeders! Gij komt wapenen vragen aan mij, die niet weten moet wat wapenen zijn. Zie, ik heb slechts het kruis van Christus en den staf van den herder. Sire, ik ben bang voor uwe majesteit. Ik ben bang voor die krijgsmiddelen, waaraan gij niet ophoudt te werken: soldaten, kanonnen en al die ontbrandbare voorwerpen, die gij en met u de andere vorsten opeenhoopen en waaruit de verschrikkelijke brand zal ontstaan, die de menschheid in rouw zal dompelen en den gemeenschappelijken vader der menschen diep zal bedroeven. Gij komt mij bevelen vragen, opdat de katholieken uwe plannen zullen ondersteunen. Als hoofd der katholieken kan ik slechts een bede, als plaatsvervanger van den God des vredes, een raad tot u richten: Ik leg in uwe hand de hand, die de wereld zegent; neemt er den vrede uit, Sire, en verspreidt hem!"

Voorkomende in een tijdschrift als de *Revue des deux Mondes* is deze phantasie zeker wel waard vermeld te worden.

De concluse van Benoist's beschouwing luidt aldus:

Alles blijft dus ongeveer bij het oude. Voor Italië dreigt de horizon echter met een zwarte vlek: de armoede. Want men moet zich niet laten misleiden door de kunsmatige vreugde van één dag.

Het Italie, dat zich vermaakt, is slechts een decoratie. Druk er niet op, het doek zou scheuren. Heel Midden-Italie is in tranen. De droogte heeft reeds een half milliard gekost, de pasmunt is verdwenen en wat het goud betreft, dat behoort reeds lang tot de legende. De struikrooverij geraakt weer in bloei. Voor de bruilofts- en carnavalsfeesten zijn tot zelfs de matrassen naar de bank van leening gebracht en geen fr. 500.000 zouden voldoende zijn, om ze alle terug te koopen en de versche wonden te heelen. De koning heeft ter gelegenheid van zijn feest 22.000 beden om hulp ontvangen en men heeft zelfs het medelijden van zijn keizerlijken gast ingeroepen.

Arm Italië! roept men hier onwillekeurig met den schrijver uit. Het is de hooge politiek, de politiek tegen het Vaticaan, de politiek die geen billijke oplossing wil geven aan de Romeinsche kwestie, welke het in den afgrond van ellende doet verzinken.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Bij K. B. dd. 29 Mei 1893 is aan den heer Mr. C. A. H. Barge, Gouverneur van Curaçao, vergunning verleend tot het aannemen van het Ordeteeken der 2e. klasse van het Borstbeeld van den Bevrijder, hem door het Hoofd van het Uitvoerend Gezag der V. S. van Venezuela geschonken.

Bij G. B. is aan den heer Isaac Debrot, 1e. Commies ter Gouvernements-Secretarie, tot verder herstel van gezondheid eene binnenlandsche verlofsverlenging voor den tijd van twee maanden verleend.

———

Aan huurders van loketten van brieven en andere stukken op het Postkantoor wordt hierbij bekend gemaakt, dat de huurpenningen over het 3e. kwartaal 1893 tot en met den 10 Juli a. s. op dat kantoor zullen worden ontvangen.

Bij niet voldoening van den huurprijs tot op den 10n. dag van het nieuwe kwartaal zal de huur als vervallen beschouwd, en over het onbetaalde loket door voormeld kantoor ten behoeve van anderen beschikt worden.

———

De Nederl. Schoener Gouv. van den Brandhof zal op Maandag den 3n. Juli naar de eilanden Saba, St. Eustatius en St. Martin N. G. vertrekken.

De mails zullen op den vertrekdag om 2 uur des namiddags gesloten worden.

———

FEUILLETON

UN RECONOCIMIENTO.

Un biëntoe frioe di Noord-oost tabata soepla for di paloenan secoe, pelá caba pa frioe i scual di primavera, riba camina grandi koe ta hiba na aldea den proximidad di Dusseldorf.

E rosea frioe di invierno tabata hinca un temblamentoe den curpa di nan koe tabata afor na caja i reuní esnan sintá den cas na fogon.

Den un cas pober i miserabel, un poco mas atras, tabata biba un familia pober, un homber, un muher i tres jioe chikitoe.

Si, e frialdad severo tabata doena penosamente di sinti falta di alimento suficiente i bistir na es pober hendenan, e morto, e morto inexorabel, koe no ta busca si e golpi koe el ta doena, ta causa un pièrde irreparabel, tabata para [illegible]zando na drempi di e cas, i e víctima koe lo el tumba, no tabata otro sino Hendrik, jaagdor, tata di e familia pober.

Un caintura violente a cohé e homber i boeté holé morto. Su esposa, koe a caba di tristeza, necesidad i perdementoe di sonjo, tabata manera desesperá, awor koe e homber tabata aja riba cama di maloe droemí, esun koe ta gana pam di toer día pa su jioenan, combatiendo coe morto.

„Mi muher," asina e enfermo a puntra, „bo a manda hende na dokter caba? pasobra mi ta sinti, koe mi ora ta acerca. Mi sabi di berde, coe gracia di Dios, mi ta prontoe pa mi haci e biaga na eternidad, i mi ta combencí, koe toch dokter no por coera mi, ma promer mi moeri mi ta desea di miré i papia coené."

Ta mei ora pasá caba, koe mi a manda Henri chikitoe na dokter, ma el no tabata na cas; su senjora lo mandé inmediatamente ora el bini cas, su esposa a respondé. E sudor frioe a bacia na frenta di e enfermo, su rosea tabata bira largoe i mas benauwd.

Net su muher kier a bolbé manda e chikitoe na dokter, mes ora el a drenta cas. Tabata un homber di bon tamajo i curpa balente; un homber, koe, ainda frescoe i balente, tabáta haci manera un dolor interior tabata martirizé.

I asina tabatá.

Senjor R. tabata carga p'aden un tristeza i pena di coerazon, i probablemente nada por a alimenta. Promové dokter na su poco edad caba, bon fortunar i di famoso curpa, el por a scohé un esposa, koe tabata complacé completamente na toer su deseo.

E dokter hoben a sintié també mas koe fortunar den estado di matrimonio. Un bientoe favorabel a dirigi bela di su boto di matrimonio. Cieloe a bendiciona e reunidonan-ai coe un jioe-homber.

E jioe a crecé té na un mucha di cincoe anja, ora un enfermedad duroe a ataké. Su tata a haci toer esfuerzo koe su sciencia a doené pa scapa su favorito for di morto. Ki fortuna el a sintié di mira su esfuerzo recompensá coe un bon resultado! E chikitoe a bira mehor, ma el a keda zwak no obstante toer coeminda di forza, té porfin dokter a resolvé, koe solamente trocamentoe di aire; bida contínua di coenucoe, lo bolbé trecé forzanan perdí.

El a resolvé anto di troca lugar di su domicilio i el a bai biba den es aldea.

Apena el a biba un anja na coenucoe of el a mira coe placer, koe su favorito tabata haja su forza atrobé, ora e mucha, fortuna di su mama i legria di su tata, tabata rancá for di su bida pa un bala traision.

Imposibel di describi tristeza di e dos esposo, koe a ser rancá asina repiënte for di el, koe tabata haci nan fortuna completo.

Di pena e esposa di dokter a sucumbi, luna largoe el a keda maloe na cama; el mes tabata gradici na su naturaleza balente, koe e dolor di coerazon no a tiré també na cama; ma el no tabata mas e homber biboe, leger i contentoe di antes.

Asina dokter a drenta cas, i contemplá e enfermo coe un mirada di wowo, el a comprendé unbé. koe aki judanza di hende no por a sirbi i koe pronto Hendrik lo troca bida pa eternidad.

El a foela pols di e enfermo koe apena tabata doena sinjal di bida.

Ata e moribundo a habri wowo, i ora el a mira dokter, na kende el a desea asina tantoe, su wowonan a parcé unbé manera nan a bira mas clá.

„Mi muher," e enfermo dici coe un boz débil coe su esposa, koe tabata para coe su tres jioenan jorando na su cama di morto, "larga mi sol un momentoe coe dokter; mi mester participé un cos promer mi moeri."

Senjor R. no tabata kier esai, i cordando koe ta violencia di caintura tabata haci e enfermo ijle, el a manda di tené su curpa ketoe, pero enfermo a keda persisti, koe el tabata kier papia sol coe dokter.

Ora nan tabata sol anto, e enfermo a coeminza coe un boz abao koe apenahendé por tendé.

"Dokter, promer mi separa di e mundoe-aki pa parcé dilanti e Sabidor di toer cos.... koe hende a reconciliá mi

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Rofin Jansen, Gorsira, James E. Murray, Maduro Jr. & C°, Jacob Maduro Lopez, Benjamin Richards, Elizabeth Reiguez, José Manuel Urrutia, J. P. G. Ecker, Berzini Ecker, Mageret Fleming, Gorsira & Maal, Cornelis Palm Gz., M. I. Richardson.

Niet voor verzending vatbaar de navolgende ongefrankeerde drukwerken, geadresseerd aan José Tomas Carrillo y M, te Trugillo; Ferrero Atienza, te Caracas; De redactie El Semanario, op Aruba en Hotel Central, te Pto. Cabello.

NEDERLAND.

— Uit Flims meldt men, dat HH. MM. MM. met een extra-trein van Chur naar Ragatz zijn gegaan, om die badplaats en de prachtige rotskloof van Bad-Pfäffers te bezichtigen, waarin uit een bron het warme water opwelt, dat door eene leiding naar Ragatz wordt gevoerd.

De rijweg tusschen deze plaatsen is een der schilderachtigste van Zwitserland en de "Schlucht" van Pfäffers, waarin men over een aanmerkelijken afstand tusschen hemelhooge, elkaar bijna aanrakende rotswanden gaat, de merkwaardigste rotskloof van Europa.

De gezondheidstoestand van HH. MM. is uitstekend — zegt het bericht voorts — en het weder gunstig.

— De Koningin van Saksen zal dezen zomer met haar gevolg weder Scheveningen bezoeken en heeft ook nu appartementen gehuurd in het Oranje-Hotel.

— De *Osservatore romano* meldt, dat Mgr. Benedetto Lorenzelli door Z. H. den Paus benoemd is tot internuntius bij het Nederlandsche hof en Mgr. Rinaldini als onderstaatssecretaris aan het pauselijk Hof.

— Mgr. Rinaldini Pauselijk internuntius, heeft zijn nieuwe woning aan het Bezuidenhout betrokken.

— Wie zich eenigszins op de hoogte heeft gesteld der iconographie van het vorstenhuis Oranje-Nassau, weet dat tot voor weinige maanden de portretten der ouders van onzen Willem I onbekend waren. Uit Duitschland kwam dikwijls de vraag naar Nederland of ook bij ons het portret school van Willems moder, Juliana van Stolberg. Omgekeerd richtte men hetzelfde verzoek van Nederlandsche zijden tot Duitsche geleerden, totdat in het vorige jaar op het kasteel Sommerhausen a/d Main, eigendom van het grafelijk geslacht van Rechteren Limburg, het portret van Willem's moeder terug gevonden werd. Bijna gelijktijdig ontdekte men te Groningen in de Statenzaal het portret van Willem van Nassau, bijgenaamd de Oude, echtgenoote van Juliana.

BUITENLAND.

Rome.— Naar bericht wordt zou mgr. Rinaldini, thans internuntitius te 's Hage, bestemd zijn om op te treden als substituut van den kardinaal-secretaris van staat van Z. H. den Paus.

— Graaf de Boursetty, directeur van de *Moniteur de Rome*, had de eer door Z. H. in audiëntie ontvangen te worden. Z. H. schonk een bijzonderen zegen aan den directeur en de redacteurs van dit wakkere blad, dat steeds strijdt voor de verdediging der rechten van den H. Stoel.

— Z. H. Paus Leo XIII heeft tot aartsbisschop van Carthago, als opvolger van kardinaal Lavigerie, benoemd den bisschop van Constantine.

— Baron Farenbosch, minister-resident van San Domingo bij den H. Stoel, is door zijne regeering tot den rang van gevolmachtigd minister verheven.

— In het eerste Consistorie zal de Paus eene allocutie houden, waarin hij, na Gode dank gezegd te hebben, dat hij zijn gouden Bisschops-jubilé mocht vieren, den Vorsten, Geestelijkheid en Geloovigen voor hunne deelneming en giften dank zal brengen.

— De Paus zal vijf of zes Kardinalen creëeren, waaronder den Franschen aartsbisschop van Bordeaux, den Engelschen bisschop van Rhodez, den Italiaanschen pater Graniello, Barnabiet, en den Duitschen pater Steinhuber, Jezuïet.

— De *Italia* verzekert, dat de geschenken in geld, die de Paus gedurende het eerste tijdperk van zijn jubileum-feesten heeft ontvangen, ongeveer 12.000.000 fr. hebben bedragen. Bij een benaderende berekening zou de waarde aan kostbaarheden en geschenken, die den Paus bovendien zijn aangeboden, nog grooter zijn dan de genoemde som.

— De Propaganda heeft den Benedictijner monnik dom Sauton, doctor in de medicijnen, die door de fransche regeering belast is met een reis door de Noordelijke en Aziatische landen, ten einde er de melaatschheid te bestudeeren, last gegeven tevens in Lapland de leprozen te bezoeken, die daar van alle hulp verstoken zijn. De geleerde priester zal achtereenvolgens de melaatschen in Noorwegen, Lapland, Finland, Turkije, Klein-Azië, Griekenland en Italië bezoeken en vervolgens naar Australië gaan. Zijn plan is overal leprozenhuizen te vestigen, waar missionarissen de lijders aan deze verschrikkelijke ziekte zullen verzorgen.

Italie.—Men zal zich herinneren, dat tijdens de bankschandalen, toen ook de Siciliaansche bank ernstig bedreigd werd, de directeur daarvan, de heer Notarbartolo, werd vermoord. De *Gemonie*, het orgaan van een afgescheiden hoogwaardigheidsbekleeder der vrijmetselarij, schrijft, dat die moord gepleegd is, om den laatsten getuige te doen verdwijnen van zekere feiten, jaren geleden aan die bank voorgevallen, en dat de geschreven getuigenissen, drie jaar geleden door Notarbartolo voor het gerecht te Rome afgelegd, uit de archieven van het handelsministerie zijn weggemoffeld. De *Gemonie* eischt van de regeering, dat zij recht plege, of dreigt anders met opzienbarende onthullingen.

— Twee heeren te Rome, vader en zoon, werden onlangs doodgeschoten door hunnen knecht, toen zij dezen een strenge, maar niet onverdiende berisping gaven. Toen het testament van den ouden heer geopend werd, stond daarin een legaat aan den moordenaar vermelde 2000 lire "aan mijn getrouwen bediende Michele Orsini."

— Een comité van Romeinsche dames, gesteund door den Kardinaal-Vicaris, heeft eene oproeping aan alle meerderjarige vrouwen gedaan om te petitionneeren tegen het ontwerp op de echtscheiding. Reeds 60.000 vrouwen hebben dat protest geteekend, hetwelk aan de Kamer zal gezonden worden.

— Italië is nog volstrekt niet vrij van roovers, en de regeering is nog steeds machteloos tegenover hen. Zij maken de wegen onveilig, heffen tollen en houden personen gevangen om losgeld te bekomen.

Welke strijdmacht men ook tegen de hoofdmannen Tiburzi en Anzuini afzond, het is niet gelukt ze gevangenen te nemen. Naar men zegt, vertoont Tiburzi zich zelfs vrijelijk te Rome: hij bezoekt daar de schouwburgen en gaat overal ongehinderd heen. De tollen, die hij heft, stellen hem in staat een vroolijk leventje te leiden, en de landeigenaars brengen ze gewillig op, omdat zij hem vreezen. Voornamelijk in de omstreken van Viterbo, in Campagna di Roma, houden de roovers nu 20 jaar lang huis.

Intusschen hebben de roovers, volgens een dagblad te Bologna, weer hunnen slag geslagen: zij namen namelijk twee rijke grondeigenaars, vader en zoon, te Faenza gevangen en lieten hen slechts tegen betaling van 11.000 lire vrij.

Frankrijk. — De kamer stond een crediet toe van 200.000 fr. ten bate der slachtoffers van den hongersnood in Algerië. Verder kwam in behandeling een wetsvoorstel, houdende strenge maatregelen tegen brandstichters. Ondanks de heftige bestrijding van Jumel werd het voorstel aangenomen.

— Het kon den minister president Dupuy en diens collega's, die zoo bond verzekerd hebben, dat zij de aanstaande verkiezingen zullen leiden, wel eens tegenvallen! Alsof de kamer den grootsprekers eene kleine waarschuwing wilde geven, liet ze Dupuy in de minderheid toen deze zich verzette tegen het in overweging nemen van een ontwerp, strekkende om het mandaat van afgevaardigde onvereenigbaar te verklaren met het bekleeden eener openbare betrekking. De kamer besloot des ondanks met 312 stemmen tegen 216 het wèl in overweging te nemen. De kamer verwierp hierna een voorstel om het zich in meer dan een district candidaat stellen te verbieden en verleende vervolgens aan de regeering de gevraagde vergunning om tot 30 Juni met de heffing der tegenwoordige petroleum-rechten voort te gaan.

— Den 4 Juni is te Parijs door den minister-president Dupuy het standbeeld onthuld van Théophraste Renaudot," die het eerste blad van Europa oprichtte. Het heette *La Gazette*, verscheen (voor het eerst in 1606) wekelijks en had eene advertentie-pagina, precies als de tegenwoordige bladen. Renaudot was lijfarts van Lodewijk XIII, welke vorst, naar men zegt, zelf medewerkte aan het blad. De tegenwoordige *Gazette de France*, Katholiek en royalistisch, is er de opvolgster van. Het standbeeld staat aan het einde der rue de Lutèce, in de nabijheid der plaats, waar Renaudot zijn bureau had.

— In Frankrijk wordt per hoofd der bevolking aan directie en indirectie belastingen *f* 30.60 opbracht; daarbij leveren de monopolies, die eigenlijk ook tot de indirecte belastingen behooren, *f* 4.20 per hoofd op, in het geheel dus *f* 34.80. In Engeland brengt ieder inwoner *f* 27 op, in Italië *f* 18, waaronder *f* 3 aan monopolies, in Nederland *f* 25,10, in Oostenrijk *f* 16,20, *f* 3 aan monopolies inbegrepen; in Spanje *f* 15.60, in Pruisen slechts *f* 13., en in dit land schijnt de uiterste draagkracht reeds bereikt te zijn, want de pas verworpen legerwet zou slechts een verhooging van 84 cent per hoofd der bevolking meebrengen, en allerwegen gaan er klachten op, dat deze nieuwe last niet te dragen is.

—Hoezeer de ongelukkige gewoonte van hasardspel reeds onder het Fransche volk wortel heeft geschoten, blijkt uit een officieelen staat van ontvangsten. Volgens de wet moet 2 percent van weddenschappen gestort worden in de kas voor weldadigheidsfondsen. In 1892 is de opbrengst geweest frs. 4.471.817.40. Er is dus in dat jaar een bedrag van 223½ millioen verdobbeld!

Duitschland. — Bij de ontvangst van den buitengewonen Servischen gezant bij het duitsche hof, kolonel Pantelitsch, moet keizer Wilhelm zich als volgt over den Servischen staatsgreep hebben uitgelaten (de woorden heeten ditmaal gewaarborgd): "Een kloeke onderneming van den jeugdigen Koning, die mijn volle sympathie heeft. Dat heeft geklonken als op het exercitieveld!"

Ofschoon het keizerlijk woord ditmaal "gewaarborgd" heette, spreekt *De Reichsanzeiger* het met beslistheid tegen, dat keizer Wilhelm bij de ontvangst van den buitengewonen Servischen gezant, den „coup d'Etat" van koning Alexander als een „schneidiges unternehmen" zou geprezen hebben. De keizer liet zich alleen op welwillende wijze uit over den persoon des jongen Konings.

— Een geheimzinnige zaak houdt de gemoederen in Leipzig gespannen. Er zijn namelijk te Duisburg 17 personen gearresteerd onder beschuldiging van hoogverraad; zij zijn naar Leipzig overgebracht; hun proces zal met gesloten deuren worden gevoerd en beginnen den 7 Juni. Tot heden toe wordt het diepste geheim bewaard aangaande de namen der personen en over de feiten, die tot de arrestatie aanleiding gaven.

— Tijdens zijn verblijf te Rome heeft keizer Wilhelm den graaf van Turijn, neef van koning Humbert, uitgenoodigd de Pruisische zomermanoevres bij te wonen.

Den 1 Juni kwam de Italiaansche Prins met zijne adjudanten te Berlijn aan. Hij werd door den Keizer met een schitterend gevolg ontvangen. De Keizer begroette den Prins met een dubbelen kus. Het talrijke publiek riep den Prins het welkom toe. De Keizer begaf zich vervolgens met den Prins in open rijtuig, onder geleide van de kurassiers der garde, naar het koninklijk paleis.

— De afbrokkeling in het Duitsche Centrum, — of liever mag men het eene loutering, eene zuivering noemen van verdachte elementen — duurt voort. Na Westfalen Silezië. Ook hier hebben twee afgevaardigden zich van het Centrum gescheiden: graaf Matuschka jr. en vrijheer Von Huene.

Het verlies van den eerste beteekent niet veel; het schisma van den tweede was te voorzien.

Graaf Matuschka is een jongmensch, die nog voor weinige jaren de studentenmuts droeg en die, volgens de *Germania*, nog niet rijp was voor het Rijksdagmandaat. Men moet hem niet verwarren met zijn degelijken en geheel andere gezinden vader, graaf Matuschka Sr., lid van de Pruisische Kamer.

Von Huene trekt zich openlijk uit het Centrum terug, omdat hij met de regeering meent, dat de legerwet *unbedingt nothwendig*: „volstrekt noodzakkelijk" is. De *Germania* vindt het vreemd, dat hij het dan juist geweest is, die op dat „volstrekt noodzakelijke" heeft beknibbeld en afgedongen.

Von Huene had niet de gave zich bemind te maken, maar hij is een degelijk man en heeft in den Cultuurkampf wakker kleur bekend. Daarom smart den Duitschen Katholieken zijne afscheiding.

Hier komt ons het woord te binnen, dat dr. Windthorst in zijne geweldige redevoering tijdens den Septennaatsstrijd te Keulen, sprak:

---

caba coe gracia di Dios,.... mi tin ainda un deber di cumpli coe bo... mi kier pidi bo pordon adilanti...."

Un lamar di recordamentoe tristoe i diferente sorto di pensamentoe a jena i trastorna sintir di dokter.

"Mi tin," asina enfermo a continua, di doena bo di conocé un reconocimiento...."

E dokter a haja un temblamentoe na toer su curpa. Imagen di su jioe matá, a presentá den su spiritu. Un suspiro a sali for di pechoe ansiá.

E enfermo a ripara emocion di dokter.

"Mi sabi," Hendrik a ripiti, "ta ki pensamentoe ta ocupa bo sintir i.... como ta poco momentoe di bida ta sobra mi, lo mi declara bo mi reconocimentoe francamente, ma mi ta spera, koe lo bo doena mi pordon mescos koe Dios, koe ta bo Tata també, a doena mi pordon i gracia di combersion, i koe lo bo no ninga bo manoe generoso na mi pober muher i jioenan....

"Hendrik," Senjor R. a contestá conmové i coe compasion, coe un stem temblando; "keda sosegá riba esai."

„Pues".... e muribundo a continuá, esun koe bo a juda tan amorosamente durante su enfermedad.... na kende tu cama di morto bo ta sinta awor.... sa.... matador di bo jioe koe bo a busca semper en bano di salba.... ta mi koe a ma.... ta e chikitoe, e heredero rico den futuro, trincionmente.... pa un recompensa grandi koe nan a priminti mi.... ma koe mi no a ricibi nunca.... mi ta pidi bo, pordona mi...."

E muribundo a declara su reconocimiento, pidi pordon i.... doena último suspiro.

Ora dokter, tendiëndo un revèlacion asina, tabata manera for di su mes di consternacion i conmové té den di mas profundo di su coerazon.

Si senjor R. a juda e defuntoe na tempoe di su enfermedad, coe un sacrificio dignoe di alabanza, i asisti su pober muher i jioenan coe limosna; si el haci asina anto sirbici di mas importante na bordugoe di su jioe sin koe el tabata sabi, esta; di trata, di gana su bida, awor koe el a sabi kende e homber-ai tá, a sobré ainda "di pordona i loebida," i di su coerazon el a pordoná e defuntoe koe a supliké pordon parando na porta di eternidad.

També deseo di e muribundo, pa no ninga su misericordia na su pober muher i jioenan, e dokter a cumpli magnánimamente, i el no a apoja solamente e pober biuda coe e huerfanonan di e matador di su jioe, ma el tabata doena nan toer loké nan tabatin di mester, pa mantené nan bida.

„Als ooit het Centrum uiteenspat, richt het dan een gedenksteen op met de woorden: *Door den vijand nooit verwonnen, maar door de vrienden verlaten.*" En toen donderde het in den Gürzenich: *Niemals!* Nooit! Dat zal nimmer behoeven te geschieden."

„Dus, mijne heeren, door de vrienden niet verlaten?" vroeg Windthorst. „Neen, neen!" daverde het, en de groote leider eindigde met de woorden:

„Welnu, met die overtuiging scheid ik van ulieden. Wanneer wij trouw zijn aan ons zelven en aan de zaak, die wij voorstaan, dan zal ook God met ons zijn. Want wij vooral voorstaan, dat is Gods zaak."

— Den 2 Juni, na de groote wapenschouwing, moesten al de generaals en kolonels zich rond den Keizer vereenigen. De andere officieren hadden stellig bevel de groep niet te naderen. Daaruit luidt men af, dat de Keizer eene aanspraak tot de generaals heeft gehouden, waarvan het publiek den inhoud niet kennen mag.

— De Duitsche officieuzen hebben dezer dagen beweerd, dat het Vaticaan evenals ten tijde van het Septennaat vóór de aanneming der legerwet geraadpleegd is door het Centrum, en wezen daartoe op eene uiting van kardinaal Ledochowsky ten gunste dier wet.

Het Vaticaan doet echter beslist tegenspreken, dat kardinaal Ledochowsky thans, evenals kardinaal Lavigerie in zijn befaamden toost van Algiers, de gedachte des Pausen heeft vertolkt. De uiting van den kardinaal was geheel persoonlijk. Hij heeft gesproken als Pool (in den Rijksdag hebben de Poolsche leden vóór de wet gestemd) en niet als Kardinaal. Zijne gunstige gezindheid zou voor een goed deel ook verband houden met de vriendelijkheid, die de Keizer hem betoond heeft bij zijn laatste bezoek aan Rome.

Het Berlijnsche Hof weet trouwens zelf wel, dat de bovenaangehaalde verklaring zijner officieuzen slechts eene verkiezingsmanoeuvre is. Het is bekend genoeg, dat de Duitsche Keizer persoonlijk getracht heeft den Paus over te halen tot steun van zijn legerwet, en zeer teleurgesteld is, dat hij daarin niet slaagde.

Het Vaticaan verlangt slechts éene zaak: de eenheid van het Centrum.

— Vijf landbouwers uit Buer, wier namen onder Von Schorlemer's oproep staan, verklaren in de *Westf. Merkur* nooit dien oproep te hebben onderteekend of iemand gemachtigd te hebben hun naam daaronder te plaatsen. Zij verklaren zich tegen Von Schorlemer en voor het Centrum.

— In de kazerne der keizerlijke lijfwacht te Postdam, het voornaamste regiment der garde, ontplofte een dynamietpatroon, waardoor verscheidene manschappen werden gewond. Eerst werden er allerlei zwarte vermoedens gekoesterd, maar het onderzoek bracht aan den dag, dat er slechts een ongeluk had plaats gehad. Een dynamietpatroon, die bij de oefeningen in het doen springen van versperringen ongebruikt was gebleven, ontplofte door de onvoorzichtigheid van eenen wachtmeester, die niet wist wat het ding was, en die zichzelven daarbij zwaar verwondde.

— De militaire gevangenis te Berlijn herbergt sedert eenigen tijd een merkwaardigen gast, het is een zekere Schmiedecke, 22 jaar geleden marine-officier in Duitschen dienst. Na afloop van den Fransch-Duitschen oorlog diende Schmiedecke een verzoek om ontslag in, hij wachtte echter het ontslag niet af, doch vertrok, in de vaste overtuiging, dat alles in orde was, naar de Vereenigde Staten. In het verzoekschrift was evenwel een foutje geslopen, en daar het zoo niet voor inwilliging vatbaar was, werd het teruggezonden, doch de arrestant was reeds vertrokken. Zonder het te willen had hij dus desertie gepleegd.

Na door de Vereenigde Staten te hebben gezworven, vestigde de voormalige Zeeofficier zich te New York, waar hij een winkel opzette en zich een aanzienlijk fortuin verwierf. Toen greep hem het verlangen aan zijn vaderland weer te zien en hoewel hij wist, dat hij wegens desertie terecht zou moeten staan, stelde hij zich ter beschikking van den krijgsraad te Willemshaven, die hem tot 6 maanden gevangenisstraf veroordeelde. Schmiedecke hoopt evenwel op des Keizers genade, want zijn vonnis is nog niet bekrachtigd.

Engeland. — In het Lagerhuis, dat 30 Mei in zooverre met de traditie brak, als het besloot Woensdag, den dag der Derby-wedrennen, geen vacantie te nemen, deed lord Grey, de vice-minister van buitenlandsche zaken, eenige mededeeling omtrent ons Atjeh. Ze konden helaas! — en dat terwijl wij hier Coens kloeke daden herdachten! — niet zeer gunstig luiden. De laatste rapporten, zeide lord Grey, gaven nog eenige hoop op het eindigen van den aanhoudenden oorlogstoestand aldaar die reeds zoo lang geduurd heeft. Bij kortelings door Nederl. Indische regeering uitgevaardigde order is de blokkade der kust van Atjeh nu echter gedeeltelijk opgeheven. Het schijnt — dus voegde de vice-minister er bij — dat de elkander opgevolgd hebbende regeeringen op verschillende tijden van oordeel waren, dat de bepalingen van het tractaat van 1819 beiderzijds niet altijd werden in acht genomen en niet meer konden worden beschouwd als van bindende kracht.

Bij het voortgezet debat over de home-rule voordracht heeft de afgevaardigde Wolmer een amendement voorgesteld op artikel 3, ten doel hebbende aan het iersch parlement te beletten besluiten te nemen in aangelegenheden, waaromtrent het niet bevoegd is wetten te maken. Door de regeering bestreden, werd dit amendement wel is waar verworpen, maar met zoo geringe meerderheid (259 tegen 238 stemmen), dat de oppositie, bij dit slinken van het regeeringscijfer tot 21, in luide zegekreten losbarstte.

— De "kampioen der Koningin" is overleden. Wie dat was? Een hofbeambte, wiens post in de elfde eeuw door Willem den Veroveraar werd gevestigd, om degenen van antwoord te dienen, die zijne rechten op de Kroon dorsten bestrijden, en hen in tweekamp te dagen. Met de vasthoudendheid, waaraan het Engelsche hof zich steeds aan oude gebruiken klemt, is die post steeds behouden gebleven, en tot koningin Victoria toe deed zich bij Hare kroning te Westminster vergezellen door een kampioen, die vragen moest, of iemand zich tegen de Kroning verzette, en dezen den handschoen toewerpen.

Het eigenaardigst is: de kampioen van Willem den Veroveraar was de Normandische ridder Marmion, en tot heden heeft het geslacht Marmion-Dymoke dien post. Francis Marmion is gestorven, zijn dertigjarige zoon krijgt het ambt en daarmede het kasteel Scrivelsty Court, dat zijn voorvader van Willem den Veroveraar ontving, en dat een schat van middeleeuwsche wapenrustingen en geschenken van het Vorstenhuis aan het kampioenengeslacht bevat.

Belgie. — Koning Leopold heeft den eersten steen gelegd van het honderdste huis der *Onderlinge vereeniging tot het bouwen van goedkoope arbeiderswoningen* in de Brusselsche voorstad Ixelles. De Koning werd met geestdrift toegejuicht.

— In de Belgische Kamer hebben de radicalen het natuurlijk weer voor de socialistische vriendjes opgenomen. Feron (de directeur der *Réforme*) vond het eene geschikte gelegenheid om zijne "vrijzinnigheid" eens te luchten tegenover het "reactionaire" kabinet, en hij interpelleerde de regeering over de uitzetting van Basly en Lamendin tijdens het internationaal mijnwerkerscongres te Brussel. Weliswaar keurde hij het gedrag van deze Fransche afgevaardigden tijdens de onlusten tegen de Belgen aan de grens af, maar hij vond, dat de regeering onhandig te werk was gegaan; zij had van Basly en Lamendin zooveel notitie niet moeten nemen.

De minister van justitie verdedigde kloek het recht van het gouvernement om in zulke zaken te beslissen zonder dat het parlement daarop contrôle heeft uit te oefenen. Basly en Lamendin hebben zich vergrepen aan Belgische onderdaden.

Met 75 tegen 20 stemmen keurde de Kamer de genomen maatregelen en de verklaringen der regeering goed. Dertien leden onthielden zich van stemming.

—Naar de *Indépendance* verneemt, heeft een Luxemburger, Rueller geheeten, te Oelnitz, in Saksen aangehouden, bekend, medeplichtig te zijn aan, ja zelfs de hoofddader te wezen van den diefstal der juweelen in het paleis van den graaf van Vlaanderen. Aan de *Réforme* wordt verder uit Londen gemeld, dat ook tegen den daar aangehouden James White nieuwe bewijzen van zijn medeplichtigheid zijn ingekomen. De instructie heeft, naar het blad meldt, er bovendien toe geleid, dat de plaats, waar de kostbaarheden op het oogenblik verborgen zijn, aan de justitie bekend is.

Oostenrijk. — Den 26 Mei ontving keizer Frans Jozef de Oostenrijksche en Hongaarsche delegatiën met eene vredelievende toespraak, tevens ten betooge strekkend, dat verdere wapeningen niet te vermijden zijn. In antwoord hebben de presidenten verklaard, dat zij op de ontwikkeling der strijdkrachten bedacht zullen wezen, daar de staat sterk moet wezen zoowel om een begeerd vriend als om een gevreesd vijand te zijn. De jong-Czechische leden der delegatie werden bij de ontvangst door den Keizer op in het oog vallend koele wijze bejegend.

— Uit Budapest komt de sensatiewekkende tijding, dat alle leden der "nationaal-Rumaansche" partij vervolgd zullen worden wegens hoogverraad.

— De Oostenrijksche Keizer heeft in zijne troonrede, tegen de gewoonte der laatste jaren, niet van het Drievoudig Verbond gerept.

Dit gaf aanleiding tot het gerucht, als zou de sympathie van Weenen voor de Triplice aan merkelijk zijn verkoeld,— een tamelijk dwaas denkbeeld nadat de vorige maand nog keizer Frans Jozef het zich getroost had, zich door aartshertog Reinier ter Zilveren bruiloft in het Quirinaal te doen vertegenwoordigen, en terwijl de graaf van Turijn zich thans te Berlijn bevindt.

De Oostenrijksche kanselier, graaf Kalnoky, heeft het nuttig geacht dat gerucht openlijk tegen te spreken, en hij knoopte aan die tegenspraak eene groote staatkundige rede vast, welke een volledig politiek overzicht van den toestand in Europa vormt.

Kalnoky verklaarde, dat de tijd is gekomen, waarin het overbodig is opnieuw de hechtheid en den voortduur van het Drievoudig Verbond te betuigen. Er is integendeel reden om zich te verwonderen, dat het weglaten eener verklaring in dien geest aanleiding heeft gegeven tot een uitlegging in tegenovergestelden zin. Hij kon ten stelligste verzekeren, dat er in geen enkel opzicht iets veranderd is in de betrekkingen van Oostenrijk-Hongarije tot Duitschland en Italië. Met deze Mogendheden staan wij steeds op den meest vriendschappelijken voet, en deze gedragslijn zullen wij steeds blijven volgen.

De verklaring des Keizers, dat de verhoudingen tot deze mogendheden van zeer vriendschappelijken aard zijn, berust op geen enkele bijzondere gebeurtenis. Het gevoel van veiligheid en de hoop op vrede zullen niet alleen blijven bestaan, maar steeds toenemen; in dit opzicht valt een gelukkige vooruitgang waar te nemen.

Vervolgens deed de kanselier uitkomen, hoe de Keizer in het tweede deel zijner rede constateerde, dat de regeering het steeds als haar plicht beschouwt bij te dragen tot de ontwikkeling der of- en defensieve strijdkrachten. Toch blijft er een zeker gevaar bestaan, niet zoozeer in de politieke bedoelingen der verschillende mogendheden, als wel in den geheelen militairen toestand. Men kan echter reeds constateeren, dat het gevaar minder wordt, dank zij de goede verhoudingen tusschen de regeeringen en monarchen, en ten slotte geheel zal verdwijnen. In vroegere redevoeringen des Keizers is ook geen sprake geweest van de Balkan staten, maar alleen wanneer de zaken een dreigend aanzien namen in Bulgarije, en de onrust zich openbaarde vooral in Oostenrijk-Hongarije. Uit dit oogpunt is de toestand verbeterd.

Omtrent Servië verklaarde graaf Kalnoky, dat men wegens de kalmte, waaronder de jongste gebeurtenissen verloopen zijn, en de onbepaalde goedkeuring, door het land aan deze wijziging gehecht, eigenlijk niet van een omwenteling kan spreken.

Oostenrijk Hongarije volgt geen bepaalde politiek in Servië; het wenscht slechts in een vriendschappelijke verhouding tot dit Koninkrijk te staan, en in dat opzicht is een groote stap vooruit gedaan.

Spreker vond het niet noodig, bij ieder land afzonderlijk stil te staan. Met betrekking tot Rusland meende graaf Kalnoky te kunnen verzekeren, dat zoowel keizer Alexander als de regeering Oostenrijk gunstig gezind zijn, en dat men zich slechts kan verheugen over de verbetering, welke in de verhouding tot Rusland gekomen is. Deze staat van zaken zal angzamerhand een der overwegende redenen worden, waardoor aan den militairen last, die op Europa drukt, een einde zal komen. De ontwikkeling der defensieve strijdkrachten in alle Staten zal haar grens bereiken, en er zal een normale toestand ontstaan. Oostenrijk, dat slechts den vrede wil, beschouwt dit als het einddoel. Tot zoolang zal Oostenrijk met omzichtigheid werken ter uitbreiding van zijn defensieleger, rekening houdende met zijn financiëelen toestand.

Deze rede maakt een goeden indruk. Alleen mag men vragen: hoe kan Kalnoky, als het militarisme zijn uiterste spankracht bereikt heeft, dien toestand een *normalen* noemen?

— De commandant van Innsbrück had zijnen officieren verboden omhang te hebben met studenten of dezelfde lokalen te bezoeken als dezen, dewijl, zeide zijne dagorder, bij mogelijke geschillen de leden van Katholieke studenkorpsen steeds het duel afwijzen en dus niet de eer der officieren waarborgen.

Ten zeerste verontwaardigd, hebben de studenten zoolang gemanifesteerd, tot de Overheid tusschenbeiden kwam en den Commandant een wenk gaf, tengevolge waarvan hij zijn voorschrift introk.

De Staatswet verbiedt het duel evenals de Kerkelijke wet. Wie zou nu meer tegen de eer zondigen: zij, die deze wetten eerbiedigen, of overheden die ze met voeten trappen, terwijl zij het voorbeeld der wetseerbiediging moeten geven?

Servie. — De definitieve resultaten der verkiezingen zijn, dat gekozen werden 119 radicalen, 11 progressisten en 1 liberaal. Er moeten 3 herstemmingen plaats hebben. Voor de radicalen hebben 170,000. voor de progressisten 23,000 kiezers gestemd. Garaschanine is driemaal gekozen.

Het elfde regiment zal den naam dragen van "koningin Nathalie-regiment."

NOTICIANAN DI CABEL

—o—

Paris, *23 Junio.* — Opinión general ta preocupá pa motivo dje periodo electoral koe lo habri bien pronto.

Den circulonan oficial nan ta papiá masjá di un discurso di Conde de Kalnocky i nan ta mirá den dj'éle senjal di kibramentoe dje triple alianza.

Operacionnan contra Behanzin ta sigui na Dahomey, ma no cos mucho serio.

Madrid. — Nan a halja documento comprobante koe e esplosión di ayera ta obra di un complot anarquista. Nan a arrestá 15 hende na Barcelona i 4 na Madrid.

Paris, *25 Junio.*— Den su acusación, den Cámara di diputádonan, contra Clemenceau, Millevoye dici koe nan a hortá na Embajada británica cierto documéntonan tocante e proposición pa Francia no interveni na Egypto contra compromiso di Inglaterra di no concedé extradición

di Cornelio Herz.— Secretario di Embajada británica ta desmentí koe tabatin robo di tal documéntonan.

Madrid.— Nan a arrestá director dje periódico *El Anarquista*, dinamitero, i él a declará koe ta existí un conspiración Anarquista Internacional.

Londres.— Durante grande maniobranan di escuadra inglés na Tripoli, dos blindado *Victoria* i *Camperdowe* a dal coe otro. *Victoria* a bai pique den 15 minuto na 18 braza di agua. Vice almirante, 21 oficial i 250 homber a hogá.

Paris, *26 Junio.*— Informe dje comisión encargá di examiná e asunto di Panamá ta descargá 140 diputado di toer compromiso.

Londres.— Den Cámara di Comunes, Secretario di ministerio di Relacionnan Exterior a declará koe e documéntoman citá den Cámara francés pa Mr. Millevoye, ta desconocí.

E gran baile na Corte i matrimonio di duque di York ta suspendé pa motivo di catástrofe dje barcoe di guerra *Victoria,* na senjal dí duelo—430 marinero a perecé.

Resultado di eieccionnan na Alemanio ta producí 101 voto na favor dje lei militar pa 114 contra.—Gobierno ta contá coe conservadornan pa trocá resultado na su favor.

Berlin. — Resultado conocí di eleccionnan pa Richstag : 150 na favor i 166 contra e lei militar.

Gobierno ta spera te ainda koe, na fin di cuenta, resultado lo ta favorable pa su proyecto.

Rangoon. — Policía koe kier a impedí un ceremonia religiosa di mahometánonan, a ser piedrá i atacá coe cuchiljo. E agéntenan a haci uso di nan arma.—20 morto sin contá un gran número koe a sali heridá na un *carga á la bayoneta.*

Paris, *27 Junio.* —Mr. Decrais, embahador na Viena, a ser trasladá, coe e mes carácter, na Londres.

Londres. — Prensa inglesa no ta ocupéle sino dje gran desastre di Tripoli. Cifra oficial di mórtonan ta 340.

Ora *Victoria* tabata bai pique, él tabata haci tal sorto di remolino fuerte, koe pártinan di curpa humano a plamá riba agua koe tabata toer corrá di sanger.

Nan ta keré koe toer responsabilidad ta cargá riba e almirante, koe a mandá di cambiá di frente na momento koe e bárcoenan tabata mucho cerca otro.

Paris.— Eleccionnan ta fihá pa dia 20 Agosto.

Noticianan di Berlin ta anunciá koe e movimiento electoral ta toemando más i más un giro favorable pa gobierno.

Conceho federal a declaréle na favor dje proyecto di lei militar.

Londres.— En cuanto e cuestión di placa na India, lord Landsdown a declará koe e medida tin pa obheto di establecé un cambio fijo i di favorecé importación di katoena na perhuicio di prodúctonan di India.

DANKBETUIGING

Met waar genoegen voldoet de ondergeteekende hierbij aan het verlangen van zijne Echtgenoote en Schoonzoon, om openlijk dank te betuigen aan den Gezagvoerder, verdere officieren enz. van de Equipage van het S.S. "Oranje Nassau", van de K. W. I. Maildienst, voor de heusche en zorgvuldige behandeling die zij gedurende hun overtocht van hier naar Nederland, van hen aan boord ondervonden hebben, hun bij voortduring gezondheid en welvaart toewenschende.

Curaçao, den 15 Juni 1893.

J. M. BARTELS.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK,

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1893.	Caracas.		Venezuel.		Philadelphi.		Caracas.		Venezuela.		Philadelphia	
Vertrekt van NEW YORK....	Mei.	6	Mei.	17	Mei.	27	Juni.	7	Juni.	17	Juni.	28
Komt aan te CURAÇAO	,,	12	,,	23	Juni.	2	,,	13	,,	23	Juli.	4
Vertrekt van ,, ...	,,	13	,,	24	,,	3	,,	14	,,	24	,,	5
Komt aan te PTO. CABELLO	,,	14	,,	25	,,	4	,,	15	,,	25	,,	6
Vertrekt van ,,	,,	15	,,	25	,,	5	,,	15	,,	26	,,	6
Komt aan te LA GUAYRA..	,,	16	,,	26	,,	6	,,	16	,,	27	,,	7
Vertrekt van ,, ..	,,	19	,,	30	,,	9	,,	20	,,	30	,,	11
Komt aan te PTO. CABELLO	,,	20	,,	31	,,	10	,,	21	Juli.	1	,,	12
Vertrekt van ,,	,,	20	,,	31	,,	10	,,	21	,,	1	,,	12
Komt aan te CURAÇAO	,,	21	Juni.	1	,,	11	,,	22	,,	2	,,	13
Vertrekt van ,, ...	,,	23	,,	2	,,	13	,,	23	,,	4	,,	14
doet LA GUAYRA aan .... om passagiers en *Mails* aan wal te zetten en in te nemen	,,	24	,,	3	,,	14	,,	24	,,	5	,,	15
Komt aan te NEW-YORK...	,,	30	,,	9	,,	20	,,	30	,,	11	,,	21

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO......	Mei.	24	Juni.	3	Juni.	14	Juni.	24	Juli.	5
Komt aan te MARACAIBO......		25		4		15		25		6
Vertrekt van ,, ...		30		10		20	Juli.	1		11
Komt aan te CURAÇAO......		31		11		21		2		12

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.

IMPRENTA DE LA LIBRERIA : [illegible], CURAZAO